

Christina Oiticica, Terra

Vernissage le mardi 18 novembre 2014, dès 18h, en présence de l'artiste.
Exposition du 19 novembre 2014, jusqu'au 2 février 2015.

Christina Oiticica : Une expérience sensible du temps présent

L'atelier est l'espace dans lequel l'artiste demeure, où il instaure ses propres règles, construit une routine et une méthode de travail. Quitter l'atelier, « aller voir », percevoir l'extérieur et la nature, leurs effets sur son travail artistique : tel a été le choix de l'artiste Christina Oiticica afin de questionner son rapport au paysage et à l'histoire, dans les espaces qu'elle arpente et qu'elle parcourt.

Depuis 2002, Christina intervient directement dans la nature, Terre, « mère nourricière », symbole de féminité et de fertilité, intégrant peu à peu des éléments organiques à ses toiles, les feuilles qui s'invitent ponctuellement à l'acte de création ; témoignant d'un instant particulier, fécond, chargé d'une énergie singulière, faisant le lien entre la matière plastique et la matière organique. La terre, la boue, l'arbre, le corps de la femme sont également des éléments et symboles omniprésents dans la pratique d'une artiste latino-américaine Ana Mendieta, dont on peut rapprocher la démarche de Christina Oiticica, qui met en scène cette fascination pour le religieux, le rituel, le mythe en laissant les impressions de son propre corps dans le territoire où elle a opéré. À l'instar du travail de l'artiste du *land art* Richard Long, la nature est à la fois la substance et le support d'expression de Christina Oiticica, réalisant des transformations et du rapport de l'intime avec son environnement, déplaçant les matériaux sans intervention brusque, souvent à la main, donnant ainsi à son œuvre un rapport au paysage et une dimension humaine.

Les toiles, enterrées et enfouies par l'artiste dans des surfaces choisies et délimitées par elle-même, portent en elles l'histoire et la géographie du lieu, une histoire personnelle et collective, indissociable des marques et empreintes de cet espace et de chaque élément présent de cet écosystème. Christina intègre dans ses œuvres les symboles de l'amour, du cycle infini des saisons et de la vie, de la présence de cette substance inséparable de la toile, contrairement à l'artiste français Michel Blazy qui lui, choisit d'exposer la dégénérescence de matières organiques, soumises à une observation de l'éphémère. Tous deux cependant, participent à l'affirmation du vivant par l'expérience artistique, d'une œuvre en cours d'évolution et synonyme d'expérience sensible et sensorielle, créant ainsi une *autopoïèse*, c'est-à-dire un système capable de s'autoproduire en continu, tout en formulant une identité et une présence distinctes de celles de son environnement.

Christina Oiticica, *artiste-archéologue*, qui par une méthode et une technique similaires à celles de l'archéologue, questionne en déterrante, fouillant, creusant à la recherche de ses toiles, des éléments passés, ayant subi directement l'épreuve du *temps* et les présente dans un autre temps, le temps présent. Les œuvres, véritables traces d'une expérience singulière, portent les cicatrices d'une certaine durée, d'un contexte, d'une atmosphère, sont autant d'invitations à une contemplation picturale d'un autre registre, d'expériences vécues par l'artiste, marques de l'imaginaire du lieu, du temps climatique ou du temps présent, comme un appel à partager l'univers artistique d'Oiticica et sa relation au monde.

P.G.

Christina Oiticica, Terra

Vernissage: 18 de novembro a partir das 18h, em presença da artista.

Exposição: de 19 de novembro 2014 a 8 de janeiro de 2015

Ateliê é o espaço onde o artista permanece, estabelece suas próprias regras e constrói um método e uma rotina de trabalho.

Deixar o ateliê, sair para observar a natureza e os efeitos sobre o seu trabalho: esta foi a escolha da artista Christina Oiticica, com o intuito de questionar a relação de sua obra com a paisagem e com a história dos espaços em que ela percorre, e onde se instala por algum tempo.

Desde 2002, Christina interage diretamente com a natureza, com a terra, "mãe adotiva", símbolo da feminilidade e da fertilidade, incorporando gradualmente elementos orgânicos em seus quadros: as folhas que se convidam aleatoriamente para o ato de criação são testemunhas de um momento particular, fecundo, repleto de energia própria, fazendo a ligação entre a matéria plástica e a matéria orgânica.

Terra, lama, árvore e o corpo feminino são igualmente elementos e símbolos onipresentes no trabalho da artista Ana Mendieta, que retrata seu fascínio com a religiosidade, o ritual e o misticismo, deixando as impressões de seu próprio corpo nos espaços onde ela intervém. Tal como no trabalho do artista de land art Richard Long, na obra de Christina Oiticica a natureza é tanto conteúdo como meio de expressão, realizando mudanças sutis e íntimas com o meio ambiente, deslocando materiais sem fazer uma intervenção brusca, muitas vezes com a mão, levando desta forma para o seu trabalho uma referência à paisagem e à dimensão humana.

As telas, enterradas pela artista em superfícies selecionadas e delimitadas por suas dimensões, absorvem a história e a geografia do lugar – pessoal e coletiva –, indissociáveis do ambiente e de cada um dos elementos desse ecossistema. Christina incorpora em suas obras os símbolos do amor, o ciclo infinito das estações do ano e da vida, e a presença desta substância inseparável do tecido, ao contrário do artista Michel Blazy, que opta por apresentar a degeneração da matéria orgânica, submetida à observação do efêmero. Ambos, no entanto, comunicam a afirmação da vida através da experiência artística, um trabalho em evolução, sinônimo de uma experiência sensível e sensorial, criando uma autopoiese, ou seja, um sistema capaz de autoproduzir continuamente, ao formular uma identidade e uma presença distintas daquelas de seu ambiente.

Christina, artista-arqueóloga que, através de um método e de uma técnica semelhante a de um arqueólogo, desenterra perguntas, cava e busca de suas telas elementos do passado, após tê-las submetido à prova do tempo, apresentando essas telas num outro tempo, o tempo presente. Essas obras, verdadeiros registros de uma experiência única, portam as cicatrizes de um determinado tempo, contexto e ambiente, e são um convite à contemplação pictórica de um outro registro de experiências conquistadas pela artista, marcas do imaginário desse lugar, do clima ou do tempo atual, como um apelo à partilha do universo artístico de Christina e sua relação com o mundo.

P.G.

Christina Oiticica, Terra

Opening: November 18th, 2014 from 6pm in presence of the artist.

Exhibition from Nov 19th, 2014 to Jan 8th, 2015

The studio is the space in which the artist remains, where he establishes its own rules and builds a routine and a method of work.

To leave the studio and stay outside to observe nature, its effects on her artistic work: this was the choice of the artist Christina Oiticica to question her relationship with the landscape and the history of places where she buries her works.

Since 2002, Christina intervenes directly in nature, earth, "foster mother", a symbol of femininity and fertility, gradually incorporating organic elements in her paintings, such as the leaves that promptly invite themselves to the act of creation; reflecting a particular moment, fruitful, full of singular energy, making the connection between the plastic and the organic materials. Earth, mud, the tree and the female body are also ubiquitous elements and symbols in the work of the Latin American artist Ana Mendieta, who portrays her fascination towards religion, rituals and myths leaving the impressions of her own body in the area where she performs.

As land art artist Richard Long's work, nature is both the substance and the medium of expression of Christina Oiticica's work, performing soft and intimate changes in the environment, moving materials without sudden intervention, quite often by hand, giving her work a landscape and a human dimension.

The canvases, buried by the artist in selected areas and naturally bound, carry out the history and geography of these places, its personal and collective history, with the inseparable marks and footprints of each element of the ecosystem.

Christina incorporates in her works the symbols of love, the endless cycle of the seasons of nature and life, as well as the presence of the inseparable substance of the fabric, unlike the artist Michel Blazy. He chooses to display the degeneration of the organic material, submitted to the observation of the ephemeral. Both, however, are part of life confirmation through the artistic experience, a work in progress synonymous of the sensitive and sensory experience, creating an autopoiesis, that is to say, a system capable to self-produce continuously, while formulating an identity and a presence different from those of its environment.

Christina, an artist-archaeologist, who by a method and a technique similar to those of an archaeologist, unearthing questions, digging, in search of her paintings and past elements, has undergone the test of time and presents her works in another time, the actual time. The artist's works, real traces of a singular experience, bearing the scars of a certain duration, context, an atmosphere, are an invitation to a pictorial contemplation of another registry, that of marks of experiences obtained by the artist, as an invitation to share the artistic world of Christina and her relationship with the world.

P.G.